

Saalfeldener Nachrichten

NR. 7 // 26. AUGUST 2022



STADTMARKETING
SAALFELDEN

INFORMATIONEN
aus Wirtschaft und Tourismus für die Region
PINZGAUER SAALACHTAL

Jazzfestival sorgt für Rekorde



Top besucht, tolles Programm:
Das 42. Jazzfestival Saalfelden
war ein voller Erfolg. Seite 14

BILD: JAZZ SAALFELDEN/MATTHIAS HESCHL



Viehhofen

**Neue Wohnanlage
mit 2- bis 4-Zimmer-
Wohnungen im Eigentum
in Vorbereitung**

**PINZGAUER
HAUS**
Wohnbauwirtschaft m.b.H.

Informationen unter
Tel. 0 65 82 / 909 70
oder
www.pinzhaus.at



DIE STADT FÜR ALLE FESTE
BRAUNION, Alex Kruch & Norbert Kühn



DIE STADT MIT DURCHBLICK
Augen Optik Ohlicher, Wolfgang Ohlicher

Wir sind Saalfelden



GEMEINSAME WEGE GEHEN
Fuschlberger Schuhe, Martina Geisler & Manuela Empl



WIR BEGEISTERN MENSCHEN
Raiffeisenbank Pinzgau Mitte, Martin Eberl

www.stadtmarketing-saalfelden.at

STADT-MARKETING INSIDE

Saalfelden: „Jazziger“ August! Und noch vieles mehr...

Ein August, der es wettertechnisch wieder voll in sich hatte: Aber unabhängig von Sonnenschein oder Regenschauer neigt sich unsere dreimonatige Saalfeldener Eisrallye dem Ende zu. Der Zuspruch war großartig – diese Aktion wird auch 2023 in ähnlicher Form durchgeführt. Auch unser abwechslungsreiches Rahmenprogramm sowie die Prozente & Aktionen der teilnehmenden Betrieben beim zweiten Nightshopping in der Innenstadt sorgten für ein schönes Erfolgserlebnis: Besonders auch das Familienprogramm bewährt sich – der Zuspruch wird von Event zu Event größer. Man kann sich schon auf die dritte Auflage am 1. September freuen. Beim zweiten Silent-Cinema-Stopp am Rathausplatz waren die Temperaturen erneut „kühl“. Wir waren aber bestens vorbereitet – die zahlreichen Gäste konnten sich fast schon „winterlich“ einhüllen und wurden vom Weinkistl bestens versorgt.

Die vielen Highlights im Sommer sind gerade vorbei – das Finale mit der 42. Auflage des Jazzfestivals war trotz des wechselhaften Wetters ein voller Erfolg für den veranstaltenden TVB Saalfelden, zu dem auch das Stadtmarketing seinen Teil beitragen durfte. Der Stadtpark und die weiteren Locations waren wieder bis zum letzten Platz gefüllt. Was wieder zeigt, wie wichtig dieses Musikereignis für Saalfelden und die Region ist.

Die Vorbereitungen für die vierte Job(I)vent laufen auf Hochtouren: Anfang Oktober – am 6. und 7. – wird sie mit über 70 Ausstellern im Congress Saalfelden über die Bühne gehen. Gleichzeitig stecken wir in den Planungen für unseren „Christkindlmarkt“. Richtig gehört: Nach mehr als 20 Jahren verträgt unser Markt einen neuen Namen. In einer Online-Umfrage stimmten mehr als 65 % für den „Christkindlmarkt“, der noch familienfreundlicher gestaltet werden wird. Und voller Vorfreude starten wir mit September in einen wichtigen Monat bezüglich der Saalfelden APP, die am 26. September online gehen wird. Downloaden kann man die APP aber vorher schon. Womit man dann automatisch an einem Gewinnspiel teilnimmt, wo tolle Preise verlost werden.



Christoph Voithofer-Galgoczy,
Leiter des Stadtmarketings
Saalfelden.

AUS DEM INHALT

Spatenstich für das Kinderkrabbelzentrum

Saalfelden entwickelt sich ständig weiter, dazu braucht es auch mehr Kinderbetreuungsplätze: Der Baustart für das neue Kinderkrabbelzentrum ist erfolgt. **Seite 4**

Finale für Nightshopping und Donnernachtsfest

Am 1. September gehen das Nightshopping und das Donnernachtsfest ins Finale – das Saalfeldener Zentrum wird zu einem Kompletterlebnis aus Shopping, Familienerlebnis und Party. **Seiten 8/9**

Region Saalfelden Leogang ist bestens positioniert

Nicht nur, dass die Saalfelden Leogang Touristik einen wichtigen Werbepreis gewonnen hat. Auch in der ÖHV-Destinationstudie konnte sich die Region ganz vorn platzieren. **Seite 13**

Den Hochwasserschutz für Saalfelden finalisieren

Mit der Gründung der Hochwasserschutzgenossenschaft Urslau soll die Grundlage dafür geschaffen werden, endgültig die letzten Lücken im Schutzsystem für Saalfelden zu schließen. **Seite 18**

Wenn Top-Kicker in Saalfelden trainieren

Ein kleiner Rückblick auf die Saisonvorbereitung des Liverpool FC – und das Relaxprogramm der Fußballstars: Stellvertretend für die vielen Topteams, die sich in Saalfelden vorbereitet haben. **Seite 20**

Das BIKE Festival startet im EPIC Bikepark durch

Ab 16. September heißt es „All about Bike“ im EPIC Bikepark – das BIKE Festival wird drei Tage lang veranstaltet. **Seite 23**



[elektro fröhlich]
Ges.m.b.H. & Co.KG

5760 Saalfelden · Tel. 0 65 82/722 38 · www.elektro-froehlich.at

Red mit uns.

Red Zac.



Beim offiziellen Spatenstich zum Kinderkrabbelzentrum (v.l.): Magdalena Rückauf (Gemeindevertreterin/ÖVP), Mario Hölzl (GF Schmuck Bau), Architekt Ulrich Stöckl, Peter Dullnig (Gemeindevertreter/Grüne), Bgm. Erich Rohrmoser (SPÖ), Vizebgm. Thomas Haslinger (ÖVP), Vizebgm. Gerhard Reichkendl (SPÖ), Marion Bauhofer (Leiterin MIKI), Katharina Jan (Kordinatorin Kinderbetreuung Saalfelden) und Hannes Dannhauser (Bauleitung/Bleierer Baumanagement)

BILD: STADTGEMEINDE BERNHARD PFEFFER

Baustart für das neue Kinderkrabbelzentrum

Saalfelden. Die Nachfrage ist enorm: In Saalfelden liegen 127 Anmeldungen für die Kleinkinderbetreuung vor. Mit dem offiziellen Spatenstich wurde für das neue Kinderkrabbelzentrum ein wichtiger Schritt für eine Angebotssteigerung in Saalfelden gesetzt – Bgm. Erich Rohrmoser: „Die Stadtgemeinde hat damit reagiert – wir verdoppeln das Angebot bis Herbst 2023 von 48 auf 96 Plätze.“ Im September 2023 übersiedelt die Betreuungseinrichtung MIKI (Mittelpunkt Kind) in das neue Gebäude. Um kurzfristig mehr Plätze für Kleinkinder bereitstellen zu können, sind ab November 2022 unter dem Motto „Jung trifft Alt“ zwei Krabbelgruppen in der Seniorenwohnanlage Farmach geplant.

Rohrmoser: „Generell sind wir in Saalfelden sehr gut aufgestellt, was das Kinderbetreuungsangebot betrifft. Bei den Kindern unter drei Jahren übersteigt jedoch die Nachfrage das Angebot. Das neue Krabbelgruppenzentrum, das Platz für acht Gruppen bieten

wird, ist deshalb besonders wichtig. Neben dem Ausbau der Infrastruktur wird auch der Stellenplan in der Kinderbetreuung um 12 neue Dienststellen erweitert.“

Nach einer recht ambitionierten Vorbereitungszeit von rund einhalb Jahren sind nun die Bagger auf dem Sportplatz des Schulzentrums Bahnhof aufgefahren. Ein 1800 m² großes Teilstück des Fußballplatzes dient künftig der Betreuung von Kleinkindern. Die Nutzung als Sportanlage bleibt weiterhin gewährleistet.

Das neue Bauwerk wird in drei Vollgeschoße gegliedert und verfügt über einen 255 m² großen

Dachgarten. Dieser bietet nicht nur eine hochqualitative Freifläche, sondern auch die Möglichkeit für eine spätere Erweiterung des Gebäudes.

Neben den acht Gruppenräumen werden ein Speisesaal, eine Küche sowie Räumlichkeiten für Personal, Vorbereitung und Lehrmittel eingerichtet. Zwei Dachterrassen runden das Raumangebot ab. Auf den angrenzenden Freiflächen sollen Sandkisten, ein Piratenschiff, ein Balancierstamm und ein Kletterturm Platz finden. Heimische Bäume, Sträucher, Nutz- und Schlingpflanzen dienen als natürliche Schattenspende. Die Gebäudetechnik

sieht ein kombiniertes System aus Fußbodenheizung und kontrollierter Wohnraumbelüftung mit Wärmerückgewinnung vor. Zur Stromerzeugung wird eine Photovoltaikanlage mit 45 kWp Nennleistung installiert. Einen wesentlichen Beitrag zum Gebäudeklima leisten die bepflanzten Dachflächen. Im Zuge der Bauphase wird auch in den übrigen Gebäuden des Schulzentrums Bahnhof das Heizsystem getauscht. Die Gasbrenner werden durch moderne Pelletskessel ersetzt. Ebenso wird die Leitungsinfrastruktur zwischen den Gebäuden erneuert. Es entsteht ein so genanntes Micronetz.



VISUALISIERUNG: ARCHITEKT ULRICH STÖCKL

Männer lieben Mode!



Cool Casual

Das Wohlfühlprogramm wird neu gedreht. Kerniger Strick, lässige Hemdjacks und flauschige Karostoffe ergeben ein neues Bild in der Männermode. Der Herbst zeigt sich naturnah mit edlen Braun-, Grün- und Rottönen. Mit

Puffer-Jacken, Overshirts, Fleecejacken und Tunnelzughosen wird der Look komplett.

Classic Kicks

Neben dem Casual-Hype wird es auch bei den Männern wieder angezogener. Klassische Formen

wie Sakkos und Mäntel werden neu interpretiert und modern umgesetzt. Es wird dabei geschichtet was das Zeug hält. Overshirt über Strick, Sakko über Hoody und Steppweste nochmals darüber; fast alles ist möglich.

Marken Vielfalt

Bei Candido Trend. Mode. In Saalfelden findet der modische Mann garantiert seine Lieblingsmarke. Eine tolle Auswahl von Tommy Hilfiger, Marc O'Polo, New Zealand, Pierre Cardin oder S'Oliver bilden ein breites Angebot. Sehr trendig sind Marken wie Tom Tailor Denim, Only & Sons oder Distorted People und der Anlassbereich wird mit Digel, Selected, Eterna und Venti bestens abgedeckt.

Night Shopping

Am 1. September geht es in Saalfelden beim Night Shopping für dieses Jahr in die letzte Runde. Das wäre doch eine gute Gelegenheit sich bei einem Glas Aperol-Spritz oder einem kühlen Bier die neuen Herbstkollektionen schon mal anzusehen. Das Candido-Mode-Team freut sich auf euren Besuch.



CANDIDO

Trend. Mode.

www.candido.co.at
shop@candido.co.at

ANZEIGE



AM 1. SEPTEMBER

Das Finale für Nightshopping und „Donnern“

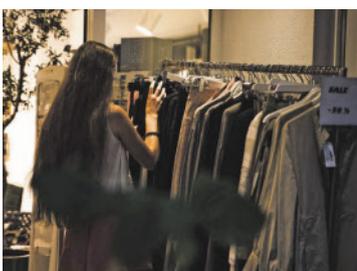
Einmal noch geht es im Saalfeldener Zentrum in Sachen abendlicher Einkaufsspaß mit tollen Angeboten inklusive feinem Rahmenprogramm sowie Donnernachtsfest so richtig rund.



Saalfelden. Das Finale in Sachen sommerlicher Einkaufsspaß in den Abendstunden steht an: Am Donnerstag, dem 1. September, wird zum letzten Mal zum Nightshopping geladen – die Shops, Geschäfte, Fachhändler und Gastronomie im Zentrum der Stadt haben an diesem Tag für alle Kunden, Schnäppchenjäger und Freunde des gepflegten Einkaufs bis 21 Uhr geöffnet (siehe nebenstehendes Inserat). Und locken nicht nur mit interessanten Angeboten und Rabatten, sondern mit jeder Menge Präsenten, Snacks und zusätzlichen Gewinnspielen. Und: Das veranstaltende Stadtmarketing hat rundherum einiges auf die Beine gestellt: Auto Beck, das Autohaus Zehentner und Auto + Motorrad Holzmeister zeigen ihre neuesten

Produkte. In der Mittergasse lädt der Radlsalon zum Ausprobieren der verschiedensten Räder. Chris & Mike sowie Stootsie werden in Sachen Musik im Zentrum unterwegs sein, Straßenkünstler sorgen für weitere Aha-Erlebnisse. Für die Kleinen steht eine Hüpfburg am Rathausplatz, und Austrian Tapas sorgt für kulinarische Hochgenuss.

Das Donnernachtsfest zieht sich über die Begegnungszone Obere Lofererstraße und Mittergasse/Raikaparkplatz: Steiner & Stadler spielen in der Mittergasse, Firefly beim Café-Bistro Roots sowie Tom & Schurl in der Oberen Lofererstraße: Kap Verde, Roots, Casa in Town sowie Die Bar werden mit einem umfangreichen Getränke- und Snackangebot für Partyfeeling sorgen.



NIGHTSHOPPING

EINKAUFEN UND MEHR • 18 BIS 21 UHR

Musik, Shopping, Autos & Getränke | Flanieren & Gustieren in der Saalfeldner Innenstadt,

DONNERSTAG, 01. SEPTEMBER 22

- BERKA TOYS + FASHION
- BEST OF FASHION
- CANDIDO TREND.MODE
- DER BABYLADEN
- ELEONAS SHOP
- FAVORSI BY CBR
- FINE FOR FEET
- GÖSSL
- LEBENS QI
- LIRK SCHÖNE SCHUHE
- LOOP FASHION BASE
- MAGUS COOL COUTURE
- MLKA RINASCIMENTO
- MODE & TEXTILWAREN LEDERER
- MY STYLE MÔDE BOUTIQUE



- OHLICHER UHREN & SCHMÜCK
- OPTIK GÜNTHER
- OPTIK STUDIO
- PALMERS
- PRADER INTERIORS
TAFELFREUDEN
- RESIS KLEINE FREUDEN
- SCHUHMODEN FUSCHLBERGER
- STANIS - DOWN TO EARTH
- STANONIK MARKENSCHUHE
- TOM TAILOR
- TRENDMAKER
FASHION & LIFESTYLE
- TRENDMAKER TRACHT & COUNTRY
- WELTLADEN



diverse
Aktionen &
abwechslungs-
reiches Rahmen-
programm

ABWECHSLUNGSREICHES RAHMENPROGRAMM MIT

- AUTO BECK • AUTOHAUS ZEHENTNER • AUTO + MOTORRAD HOLZMEISTER • CHRIS & MIKE
- RADL SALON • STOOXSIE • STRASSENKÜNSTLER • DONNERNACHTSFEST • AUSTRIAN TAPAS



Aus der Aktion „Radln für Annalena“ konnten kürzlich 14.000 Euro an die Familie Zaller übergeben werden. BILD: PRIVAT

Scheckübergabe aus „Radln für Annalena“

Saalfelden. Schlussakt für die sportlich wie karitativ herausragende Aktion des Saalfeldener Zahnarztes Daniel Neuhauser, der unter dem Titel „Radln für Annalena“ mit dem Fahrrad von Gibraltar Richtung Nordkap unterwegs war und im Zuge der Tour Spenden für das schwer erkrankte Mädchen sammelte. Leider verletzte sich Neuhauser in Deutschland bei einem Unfall und musste abrechen. Trotzdem ist eine große Summe zur Unterstützung der Kleinen zusammengesammelt. Kürzlich konnten die gesammelten Spenden in der Höhe von 14.000 Euro

an die Familie Zaller übergeben werden: Bei der Übergabe durch Ludwig Steiner und Daniel Neuhauser waren Diana Zwickl (Salzburger Sparkasse) und Thomas Neumayr (Rotaract) dabei. Die Familie wird mit dem Geld eine Delphin-Therapie für Annalena finanzieren. Daniel Neuhauser: „Ich möchte mich an dieser Stelle recht herzlich bei allen Spendern bedanken! Stellvertretend möchte ich den Rotary Club Saalfelden erwähnen, der sich durch einzelne Spenden der Mitglieder und eine Spende des Clubs sehr großzügig beteiligte.“ Und: „Ich werde meine Reise 2023 fortsetzen!“



Pensionsfeier am Wirtschaftshof

Und wieder sind zwei verdiente Mitarbeiter des Wirtschaftshofes Saalfelden in den Ruhestand gewechselt: Alois Messner und Johann Hirschbichler genießen in Zukunft ihre Pension – im Bild mit Wirtschaftshofleiter Kurt

Binder und Bürgermeister Erich Rohrmoser: „Ich bedanke mich sehr herzlich bei den beiden für das Top Engagement und wünsche für den nächsten Lebensabschnitt beste Gesundheit und alle Gute.“ BILD: PRIVAT

SAALFELDENER IM BILD



Naturnah

Der Saalfeldener Vize-Bgm. Thomas Haslinger freute sich mit seiner Frau Claudia über die Auszeichnung „Natur im Garten“, die die Familie für ihren Schrebergarten erhalten hat. Die Plakette wurde von Cornelia Schößwendter vom Land Salzburg überbracht. BILD: PRIVAT

Kindergarten

Besuch von Landesrat Josef Schwaiger und Bürgermeister Erich Rohrmoser im Gemeinschaftsgarten Pachamama des Saalfeldener Waldkindergartens von Lucia und Bernhard Fuchs – der Landesrat zeigte sich von der Einrichtung begeistert. BILD: PRIVAT



Hoher Besuch

Gemeinsam mit Gemeindevertreterin Petra Fürstauer-Reiter besuchte die Saalfeldener Nationalratsabgeordnete Gertraud Salzmann die Kleidermanufaktur der Trachtenschneiderin Regina Wienerroither. BILD: PRIVAT

Neue Äschen

Ein arbeitsintensiver Tag für Stefan Magg von der Fischzucht Kehlbach und seine Helfer. Für die Weiterführung des Äschenprojekts Pinzgau wurde in Zusammenarbeit mit der Salzburg AG am Diessbachstausee der Äschennachwuchs gesetzt. BILD: PRIVAT



Imagevideo für Retter

Die Wasserrettung Saalfelden vor der Kamera: Kürzlich wurde ein neues Imagevideo für die Organisation gedreht – Philipp Holzer: „Es wurden verschiedenste Einsatzszenarien geübt und durch Volgergrafie gefilmt: eine Seerettung beim Ritzensee, eine Fließ-

wasserrettung in der Saalach und eine Wildwasserrettung in Lofer.“ Natürlich kam auch die Jugendgruppe nicht zu kurz. Das Video soll Mitte September veröffentlicht werden. BILD: PRIVAT



DONNERSTAG

01.09.22

berka

NIGHTSHOPPING

FASHION

JEANS EVENT

1+1
GRATIS

ab 17 Uhr!

Beim Kauf von 2 Jeans bekommst du die **günstigere Jeans GESCHENKT!**
Jeans für Damen und Herren von den Marken

JEANS
mavi

ONLY

JACK & JONES

TOYS

Carrera Rennbahn

Riesige Carrera Digital
Rennbahn für spannende
Rennen und tollen Preisen für
die Schnellsten des Abends

SNACKS

Gratis Thai-Snack

Für jeden Berka Nightshopping
Kassenbon gibt es kostenlos einen
köstlichen Thai Snack von
Imm-D-Thai to go direkt beim
Berka Eingangsbereich.

FUN

Game of Thrones

Fotobox mit vielen
Accessoires zum Verkleiden
und großem Königsthron

#ichkauflokal

berka

TOYS + FASHION

Saalfelden · Almerstraße 3
(06582) 72228 · www.berka-toys-fashion.at



Das neue Tankfahrzeug wurde vor kurzem an die Feuerwehr Saalfelden übergeben.

BILD: PRIVAT

Tanklöschfahrzeug an Feuerwehr übergeben

Saalfelden. Die Freude war groß bei der Freiwilligen Feuerwehr Saalfelden. Kürzlich wurde von Bürgermeister Erich Rohrmoser ein neues Tanklöschfahrzeug an die Wehr übergeben. Der neue Tank 1 ist Teil des technischen Zuges. Das nagelneue Fahrzeug hat einen 4000 Liter fassenden Wasser-Tank, einen 100 Liter fassenden Schaumtank, verfügt über zwei Überdrucklüfter, eine Einbaupumpe RB NH 35, einen Lichtmast und Umfeldbeleuchtung, einen Stromerzeuger, den Wasserwerfer RM 24 und zwei

Hochdruckschnellangriffs-Einrichtungen (100 Meter/60 Meter).

Tag der offenen Tür des Löschzuges Wiesing

Der Löschzug Wiesing lädt für 18. September zu einem „Tag der offenen Tür“ (ab 10 Uhr). Man kann nicht nur die verschiedenen Fahrzeuge des Löschzuges besichtigen, sondern auch einen Panoramablick auf der Drehleiter genießen. Ab 15 Uhr findet dann eine Feuerlöscher-Schulung statt – bei der jeder Besucher selbst ein Feuer löschen kann.



Kräuterbuschen zu „Himmelfahrt“

Ein stimmiges Kirchenfest rund um den Festgottesdienst zu Maria Himmelfahrt in Saalfelden, das von der Schwaiberg Musi musikalisch umrahmt wurde. Die Saalfeldener Trachtenfrauen haben dazu – ganz in der Tradition der Region – viele Kräutersträuße gebunden.

BILD: PRIVAT

SAALFELDENER IM BILD



Sommerfest gefeiert

Da waren Gespräche in zwangloser Atmosphäre angesagt – die SPÖ Weißbach mit Vize-Bgm. Herbert Hirschbichler hatte zum traditionellen Grillfest nach Weißbach geladen. Unter den vielen Gästen waren unter anderen SPÖ-Vorsitzender David Egger, SPÖ-Geschäftsführer Gerald Forcher, die Saalfeldener Landtagsabgeordnete Barbara Thöny sowie der Saalfeldener Bürgermeister Erich Rohrmoser, Vize-Bgm. Gerhard Reichkendl und Stadtrat Wolfgang Kultsar vertreten.

BILD: PRIVAT



Rückgabe

Die Öffentliche Bibliothek bietet seinen Kunden eine neue Möglichkeit außerhalb der Öffnungszeiten ausgeliehene Medien zurückzugeben. Hinter dem Bildungszentrum wurde die Rückgabe-Box installiert. Angeschafft wurde die Box vom Stadtmarketing Saalfelden.

BILD: PRIVAT

Top-Autor

Bestseller-Autor Andreas Gruber und Alice Loske-Wirthmiller, Chefin der Buchhandlung Wirthmiller, beim Plausch nach der Lesung von Gruber im Hotel Puradies – bei der er auch mit Anekdoten und Geschichten einen Einblick in sein Leben lieferte.

BILDER: PRIVAT



Rekordfang in Saalfelden

Das kann sich sehen lassen, was da kürzlich aus dem Saalfeldener Angelteich geholt wurde – oder besser gesagt, die jugendlichen



Fischer sorgten mit vereinten Kräften für den neuen „Teichrekord“: Der Stör aus der Teichanlage war tatsächlich 2,20 Meter lang und wog 120 Kilogramm.

evolv^{AI}

Immer ein Hörgenuss.

Egal wo, egal wann!

Die Leichtigkeit des Hörens –
immer und überall. Mit Evolv AI
verpassen Sie nichts mehr
und stehen voll im Leben.

Sprechen Sie uns an!



DEUTSCHES INSTITUT
FÜR SERVICE-QUALITÄT
GmbH & Co. KG

AUSZEICHNUNG

**Beliebteste
Hörgeräte-
Marken**

Kundenbefragung
Sept. 2021
13 Marken
Auszeichnung für Platz 1-3

www.disq.de

Privatwirtschaftliches Institut

ntv

Starkey



**Jetzt Hörsysteme 1 Monat
kostenlos Probetragen!**

www.ohlicher.at



OHLICHER
Hörakustik

SAALFELDEN - Aimer Straße 2



Sommer im Park: Ein voller Erfolg

Saalfelden. Drei Juli-Wochenenden „Sommer im Park“ – veranstaltet vom Stadtmarketing Saalfelden im Urslaupark. Und Christoph Voithofer-Galgoczy zog positiv Bilanz: „Mit Sommer im Park wollten wir da anknüpfen, wo wir vergangenes Jahr so erfolgreich aufgehört haben. Der Park eignet sich ideal als Fami-

liantreffpunkt. Und wir sind über den Zuspruch mehr als glücklich. Jedes Wochenende durften wir hunderte Familien aus Saalfelden und Umgebung begrüßen!“ Neben den Aktivitäten, die das Stadtmarketing gestartet haben, haben auch zahlreiche Vereine sowie die Vogelsangschule und der Tanzsportclub HIB Saalfel-

den die Serie entscheidend geprägt: „Sie haben mit ihren Wochenenden für großartige Abwechslung gesorgt – wir bedanken uns herzlich bei allen.“ Wetterbedingt hatte das Wochenende „Tanzen im Park“ um ein Wochenende verschoben werden müssen: „Wir konnten die Programmpunkte die Woche

darauf ‚fast‘ erfolgreich durchführen.“ Wieder patzte das Wetter kurzfristig dazwischen. Für 2023 die Fortsetzung von „Sommer im Park“ an – ergänzt durch Kabarett: „Unser Plan ist, dass drei bis vier Kabarettisten am Abend zusätzlich zum Tagesprogramm bei feiner Kulinarik für Abwechslung sorgen.“



Der Funcourt wurde komplett saniert

Ankick mit Bürgermeister Erich Rohrmoser auf neuem Rasen – und in einer rundum sanierten Anlage: Der sichtlich in die Jahre gekommene Funcourt in der Berglandstraße ist komplett erneuert worden. Insgesamt nahm die Stadtgemeinde Saalfelden dafür 70.000 Euro in die Hand.

„Ich konnte mich vor Ort von der tollen Anlage überzeugen – und mit dem offiziellen Balleinwurf war die Anlage dann auch wiedereröffnet“, erklärte Rohrmoser: „Ich wünsche allen, die dort sportlich tätig sind, viel Spaß und eine verletzungsfreie Zeit.“

BILD: STADTGEMEINDE SAALFELDEN/BERNHARD PEFFER



Zertifikatsverleihung in Farmach

Die Stadtgemeinde Saalfelden stehe für Regionalität und kaufe sein vielen Jahren die Lebensmittel für die Küche der Seniorenwohnanlage Farmach bei lokalen Partnern ein, erklärte Bgm. Erich Rohrmoser bei der Verleihung des Salzburger Land-Herkunfts-

Zertifikats: „Mit dieser Regionalität bringen wir im Altersheim hervorragende Qualität auf den Teller.“ Übergeben wurde das Zertifikat von LR Josef Schwaiger, Obmann des Salzburger Agrarmarketing Vereins – im Bild auch Heimleiterin Eva Fuchslechner mit Mitarbeitern.

BILD: PRIVAT

Saalfelden Leogang ist top platziert

Saalfelden. Die ÖHV Destinationsstudie 2019 bis 2021 ist endlich erschienen – und die Region Saalfelden Leogang zählt zu den absoluten Gewinnern, freut sich Marco Pointner, Geschäftsführer der Saalfelden Leogang Touristik.

Gleichzeitig zeige die große Destinationsanalyse von MANOVA, BÖTM und ÖHV wird international, größer und zeigt die Learnings aus der Corona-Krise. „Die großen Trends, der Siegeszug der Berge und die Beliebtheit der See-Destinationen findet auch im innerösterreichischen Ranking Niederschlag“, fasst ÖHV-Generalsekretär Dr. Markus Gratzner die Performance der heimischen Destinationen zusammen. Anders als im internationalen Vergleich beruht die nationale Listung auf allen Übernachtungs-Typen. Das Ergebnis im Detail: 2019 dominierten auch in Österreich die Städte, allen voran Wien. Die großen Bergdestinationen Serfaus-Fiss-Ladis, Zell am See-Kaprun und das Ötztal finden sich auf den Plätzen 7,8 und 10. Parallel zur internationalen Entwicklung verschwinden im ersten Krisenjahr 2020 die Städte aus dem Ranking. Salzburger Destinationen, allen voran Saalfelden-Leogang, dominieren: Die Pinzgauer finden sich 2020 auf Platz eins des Rankings, 2021 auf Platz 4. 2021 rückt das Feld noch näher zusammen und die Stunde

der Destinationen im Osten des Landes hat geschlagen: Der Neusiedler See gewinnt das Ranking, mit dem Waldviertel und den Wiener Alpen liegen zwei niederösterreichische Destinationen in den Top-Rängen. Chancenlos aufgrund der Zwangsschließungen waren Regionen mit Schwerpunkt Winter.

Neben den Bergen konnten auch speziell Destinationen am Wasser punkten. „Wenn die Studie eines deutlich zeigt, dann das: die Zwangsschließungen der Betriebe waren Gift für den Tourismusstandort Österreich. Sie haben nachhaltig Schaden angerichtet, Mitarbeiter sowie finanzielle Substanz gekostet und uns in punkto Wettbewerbsfähigkeit nach hinten katapultiert. D-A-CH-Top Ten ohne eine österreichische Destination wäre vor 2020 nicht denkbar gewesen“, zieht Gratzner Resümee. Vor allem für die Winterdestinationen sei es wichtig, dass es wieder eine planbare Saison gibt. Viele ländliche Regionen seien auf die Wertschöpfung aus dem Tourismus angewiesen. Nach den letzten drei herausfordernden Wintern, inklusive dem Totalausfall 2021, wären weitere Rückschläge da nur schwer zu verkraften.



Die Region Saalfelden Leogang ist laut ÖHV Destinationsstudie 2019 bis 2021 eine der Top-Destinationen in Österreich.

BILD: SAALFELDEN LEOGANG TOURISTIK/ROBERT KITTL



Bei der Übergabe des Preises (v.l.): Christopher Norden (T.A.I. Geschäftsführer, Chefredakteur & Herausgeber), Saalfelden Leogang Marketing-Verantwortliche Katharina Auer, die PR- und Presseverantwortliche der Saalfelden Leogang Touristik Selina Hörl und Geschäftsführer Saalfelden Leogang Touristik Marco Pointner.

BILD: SAALFELDEN LEOGANG TOURISTIK

Renommierten Werbepreis gewonnen

Die Saalfelden Leogang Touristik brachte in der Kategorie „TV- und Radiospot“ beim 35. T.A.I. Werbe Grand Prix den Kristall-Award nach Hause.

Saalfelden. Originell, kreativ, einprägsam, mit hoher Aussagekraft – das ist die Saalfelden Leogang Touristik nicht nur, wenn es darum geht, Urlaubsmomente zu kreieren. Mit Auszeichnungen im Rahmen des renommierten österreichischen Werbepreises, dem T.A.I. Werbe Grand Prix, bewies die Region kürzlich, dass diese Attribute auch auf ihre Werbemittel zutreffen.

In einem Feld von insgesamt 153 Bewerbern konnte sich die Saalfelden Leogang Touristik GmbH mit dem Radio-Spot „Urlaub in Saalfelden Leogang. So wie ich will.“ In der Kategorie „TV- und Radiospot“ gegen die Konkurrenz durchsetzen und sich die begehrte Kristall-Skulptur „Welt in unseren Händen“ sichern. Die Produktion wurde gemeinsam mit der Agentur Rahofer aus Salzburg erstellt und soll Sehnsuchtsmomente nach Bergen, nach Auszeit, nach Ruhe und individueller Urlaubsgestaltung generieren. Aber auch in Sachen

Bewegtbild bzw. in gedruckter Form gab die Tourismusregion beim T.A.I. Werbe Grand Prix 2022 eine gute Figur ab. Im Rahmen der Publikumswertung in der Kategorie „TV-/Kino-Spot“ erreichte Saalfelden Leogang gemeinsam mit dem Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn und ihrem „Home of Lässig“-Signature-Clip Platz zwei. In der Kategorie „Kataloge & Prospekte Destinationen“ platzierte sich das Ganzjahresmagazin der Region Saalfelden Leogang auf Platz drei der Publikumswertung. Auch zwei der vielen ausgezeichneten Hotels in Saalfelden Leogang gehören zu den Preisträgern des T.A.I. Werbe Grand Prix 2022. Das Hotel „Der Krallerhof“ holte sich die Signum Laudis in Silber der Jurywertung in der Kategorie „Kataloge & Prospekte Hotellerie“ und das „Naturhotel Forsthofgut“ Signum Laudis Silber der Jurywertung in der Kategorie „Marketing- & Social Media Kampagnen“.



65 Konzerte im Zuge der 42. Auflage des Jazzfestivals Saalfelden – das einmal mehr für Begeisterung beim Publikum sorgte.

BILDER: JAZZ SAALFELDEN



BILD: JAZZ SAALFELDEN

Jazz Saalfelden: Wenn wieder die Rekorde purzeln

Zum 42. Mal Jazzfestival in Saalfelden – und wieder freute man sich über ein intensives Aha-Erlebnis in Sachen Andrang und Response.



BILD: JAZZ SAALFELDEN

Saalfelden. Das Fazit ist außergewöhnlich: Das 42. Jazzfestival in Saalfelden wartete nicht nur mit einem außergewöhnlich breit aufgestellten Programm, das trotzdem künstlerisch anspruchsvoll war, auf. Und freute sich einmal mehr über große Akzeptanz beim Publikum wie bei den Zaungästen – 18.000 Menschen besuchten knapp 60 Konzerte in und um Saalfelden. Man sorgte auch in Sachen Wirtschaftlichkeit für Ausrufezeichen. Marco Pointner: „Wir haben mit 98 % die bisher höchste Auslastung bei den kostenpflichtigen Konzerten erreicht und so viele Karten wie noch nie verkauft.“ Es habe sich ausgezahlt, dass man auch während der Corona-Pandemie veranstaltet und so das Vertrauen des Publikums gewonnen habe. Insgesamt wurden 780.000 Euro eingesetzt, die sich zu je einem Drittel aus Ticketverkauf, Sponsoring und Subventionen zusammensetzen.



Nach der offiziellen Eröffnung (v.l.): Bgm. Erich Rohrmoser, Mario Steidl (Künstlerischer Leiter), Daniela Neumayer (Produktionsleitung Jazzfestival), LH.Stv. Heinrich Schellhorn, Landtagspräsidentin Brigitta Pallauf, Wolfgang Hartl (Obmann Zentrum Zeitgenössischer Kunst und Marco Pointner, Geschäftsführer der Saalfelden Leogang Touristik.

BILD: JAZZ SAALFELDEN

Fashion Trends
für große und
kleine Kids

BACK to SCHOOL

name it[®]
JEANS

für Girls + Boys
Gr. 116-152

2
JEANS
32⁹⁹

1
JEANS
21⁹⁹

solange der Vorrat reicht

Gr. 116-152



Gr. 80-110

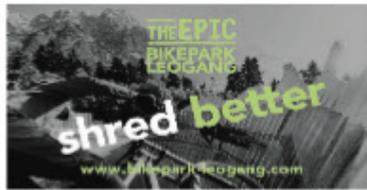


berka

TOYS + FASHION

Saalfelden · Almersstraße 3
Tel: 00502 72228 · www.berka-toys-fashion.at

Veranstaltungen in SAALFELDEN (SF) & LEOGANG (L)

Steinalm SF Fr, 26.08.22 13:00 Uhr	ALM:KULTUR "Pinzgauer Feiertagsmusi"	Bibliothek SF Mo, 05.09.22 10:00 Uhr	MINT am Montag Unser Garten (3 - 7 Jahre)	Nexus SF Sa, 17.09.22 20:00 Uhr	Matchball 49 Konzert in der Bar	Bikepark L täglich 10:00 Uhr	Tuning Workshop Wellness für dich und dein Bike	
	Nexus SF Do, 07.09.22 ab 19:00 Uhr	Offener Spieleabend	Nexus SF Do, 22.09.22 20:00 Uhr	Märzengrund Kino	Leogang Jeden Di 08:30 Uhr	Almenwanderung für Einsteiger Anmeldung im TVB	Knappenstube L Jeden Mi 08:00 Uhr	Wanderung zur Lindlalm Anmeldung im TVB
Bibliothek SF Mo, 29.08.22 10:00 Uhr	MINT am Montag Unsere Reisen - Länder entdecken (8 - 12 Jahre)	Sinnlehenalm L Fr, 09.09.22 13:00 Uhr	ALM:KULTUR "Helagunkis"	Bikepark L So, 25.09.22 16:00 Uhr	Clean the trail days	Asitz L Jeden Do 09:30 Uhr	E-Bike Genusstour	
Saalfelden Do, 01.09.22 ab 18:00 Uhr	3. Nightshopping inkl. Rahmenprogramm	Huggenberg SF So, 11.09.22 11:00 Uhr	Schulofong am Huggenberg		Birnbachloch L Jeden Do 08:00 Uhr	Natur & Klima im Wandel Anmeldung im TVB	Rathausplatz SF Jeden Fr ab 08:00 Uhr	Wochenmarkt Saalfelden
Innenstadt SF Do, 01.09.22 ab 19:00 Uhr	Donnernachtsfest	Nexus SF Do, 15.09.22 20:00 Uhr	Guglhupfgeschwader Kino	Bikepark L täglich 09:30 Uhr	Kids Bikepark Grundkurs			
Wechenthaler SF Fr, 02.09.22 13:00 Uhr	ALM:KULTUR "Oans No"	Asitz L 16. - 18.09.22 ab 10:00 Uhr	Bike Festival Saalfelden Leogang	Bikepark L täglich 10:00 Uhr	Dirty Jump Session			
Biberg SF Fr, 02.09.22 18:00 Uhr	10. Biberg Auffradler	Rathausplatz SF Sa, 17.09.22 ab 13:00 Uhr	Cargobike Roadshow					

Mehr Informationen zu diesen & weiteren Veranstaltungen unter www.saalfelden-leogang.com - Veranstaltungskalender

Erfolgreicher Theatersommer

Das Theater ecce brachte einmal mehr hochwertiges Theater und inklusive Workshops in die Region.

Saalfelden Leogang. Zwei Monate rund um Theater, Workshops und Inklusion sind erfolgreich zu Ende gegangen: Das Theater ecce unter der Leitung von Reinhold Tritscher hat einmal mehr erfolgreich den Theatersommer in der Region abgewickelt – und in Saalfelden, Leogang, Maishofen und Lofer für

zahlreiche Aha-Momente gesorgt. Tritscher: „In den vergangenen Wochen haben wir erfolgreich die poetische Fabel ‚Das Lächeln am Fuße der Leiter‘ von Henry Miller und das Familienstück ‚Der Drachenberg‘ auf die Bühne gebracht. Auch unsere inklusive Workshopwoche hat in Lofer, Saalfelden und Maishofen

stattgefunden.“ Im Oktober gehe es dann mit der VOLXtheaterwerkstatt in Saalfelden weiter: „Wir möchten uns bei unseren Partnern bedanken: Kulturverein Freiraum Leogang, Museum Schloss Ritzen, Saalfelden Leogang, Stadtgemeinde Saalfelden, Gemeinde Leogang, KulturVerein Binoggl, Kulturkreis Maishofen,

Kunsthaus Nexus, Bildungszentrum Saalfelden, Berg der Sinne Leogang, Trumer Privatbrauerei, Pinzgau Apotheke, Lebenshilfe Salzburg, Laube, Salzburger Sparkasse Bank AG, Salzburg AG u.v.a. Und natürlich auch bei unseren vielen Gästen und Helfern, die den Theatersommer möglich machen.“



BILDER: FOTO FLÄUSEN



Eleonas gewann Schaufensterwettbewerb

Seit langen Jahren verwandelt sich im Zuge des Jazzfestivals auch die Stadt Saalfelden in eine große Bühne: Beim traditionellen „Schaufensterwettbewerb“ ließen 20 Geschäfte ihrer Kreativität freien Lauf und dekorierten mit viel Engagement ihre Schaufenster. Gewonnen hat den diesjährigen Schaufensterwettbewerb der neue Eleonas Shop Saalfelden. Platz 2 belegte der Weltladen Saalfelden, Dritter wurde das Weinkistl Saalfelden.

Im Bild Theresa Eder (Jazzfestival Saalfelden) und Nela Tesárková sowie Mario Bergmeier von Eleonas Shop. BILDER: MICHAEL GEISLER



Du liebst Schuhe...

dann bewirb dich jetzt

WIR SUCHEN DICH - KOMM IN UNSER TEAM IN SAALFELDEN.

Wenn du Schuhe liebst, dann bewirb dich jetzt als **Teilzeitkraft**.

SCHUHMODEN FUSCHLBERGER
Bahnhofstraße 12, 5760 Saalfelden
 schuhmoden@fuschlberger.at

Vielfältiger, als Sie denken.
 Raiffeisen Salzburg. Meine Karriere.
meine-raiffeisen-karriere.at

Wir investieren in die Zukunft. In Ihre Zukunft.
 Zur Verstärkung unseres kompetenten Teams suchen wir einen:

- **Privatkundenbetreuer:in**
- **Servicekundenbetreuer:in**

(Raiffeisenbank Pinzgau Mitte, Vollzeit)

Was Sie mitbringen:

- Einschlägige Bankausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Privatkundenbetreuung
- Erfahrung im Wertpapierbereich
- Kunden- und Vertriebsorientierung
- Hohe Beratungskompetenz
- Verlässlichkeit, Genauigkeit und Einsatzbereitschaft

Was wir Ihnen versprechen:

- Die Sicherheit einer selbständigen Raiffeisenbank
- Ein herausforderndes, vielseitiges Aufgabengebiet
- Ein leistungsbezogenes Gehalt mit lukrativer Einkommensentwicklung
- Ein äußerst gutes Betriebsklima in einem motivierten Team

Telefonist:in

(Maria Alm, Vollzeit)

Ihre Aufgaben:

In dieser Position wickeln Sie sämtliche ein- und ausgehende Telefonate ab und sind die erste Ansprechperson für unsere Kund:innen am Telefon. Die Gesprächsweiterleitung an die jeweiligen Abteilungen bzw. Mitarbeiter:innen gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben.

Was wir Ihnen versprechen:

- Die Sicherheit einer selbständigen Raiffeisenbank
- Ein herausforderndes, vielseitiges Aufgabengebiet
- Ein leistungsbezogenes Gehalt mit lukrativer Einkommensentwicklung
- Ein äußerst gutes Betriebsklima in einem motivierten Team

Ihr Interesse ist geweckt? Dann bewerben Sie sich gleich online oder schicken Sie Ihre Unterlagen an:

Raiffeisenbank Pinzgau Mitte eGen
 zH. Dir. Mag. Hörri Georg, MBA
 Lofererstraße 5
 5760 Saalfelden am Steinernen Meer
 E-Mail: georg.hoerl@pinzgau.raiffeisen.at

Einstellung und Gehalt werden auf Grundlage Ihrer persönlichen und fachlichen Kompetenz marktkonform und leistungsgerecht vereinbart.

Raiffeisenbank
Pinzgau Mitte





Ein völlig erschöpfter Feuerwehrmann während des Einsatzes beim Hochwasser 2013.

BILDER: PRIVAT/PFEFFER



Eine Katastrophe epischen Ausmaßes: Beim Hochwasser 2002 hieß es in großen Teilen des Stadtzentrums „Land unter“.

HOCHWASSERSCHUTZGENOSSENSCHAFT URSLAU

Damit Saalfelden endgültig vor Hochwasser geschützt wird

Zwei Tage lang geballte Informationen zur dringend notwendigen Gründung der Hochwasserschutzgenossenschaft Urslau Saalfelden Stadt. Jetzt geht es um die Beitrittserklärungen!

Saalfelden. Es war gut voll, als die Stadtgemeinde Saalfelden kürzlich für zwei Tage hintereinander in die HTL-Saalfelden zur Informationsveranstaltung rund um den Hochwasserschutz Saalfelden und die damit zusammenhängende Gründung der Hochwasserschutz-Genossenschaft Urslau Saalfelden Stadt geladen hatte.

Der Hintergrund: Da angesichts der katastrophalen Schäden nach den Hochwässern Gefahr in Verzug gewesen war, ging die Stadt Saalfelden in Sachen Verbauung der Urslau in Vorleistung. Jetzt geht es um die Fertigstellung der noch zu sichernden Abschnitte. Und um den Abschluss der Arbeiten zur Gründung der Hochwasserschutzgenossenschaft: ein Projektteam arbeitet seit sieben Jahren an der Umsetzung des wichtigen Vorhabens.

Konkret soll die Genossenschaft mit Herbst diesen Jahres aus der Taufe gehoben werden. Bürgermeister Erich Rohrmoser:

„Für eine Gründung der Genossenschaft ist es wichtig, dass bereits im Vorfeld möglichst viele Beitrittserklärungen vorliegen. Wir ersuchen daher alle Eigentümer von Liegenschaften in der Gefahrenzone der Urslau jetzt ihren Beitritt zur Genossenschaft in schriftlicher Form zu erklären.“ 220 Beitrittserklärungen liegen schon vor – knapp 1700 Liegenschaften sind betroffen.

Der Beitritt zur Genossenschaft ist freiwillig. Mit dem Beitritt erhält man das Recht, über das Handeln der Genossenschaft mitzubestimmen. Es wird jedoch nicht so sein, dass Bürgerinnen und Bürger, die der Genossenschaft beitreten, die Schutzbauten für andere, die nicht beitreten, mitfinanzieren. Deshalb kann die Genossenschaft nach Gründung bei der BH Zell am See

beantragen, dass Liegenschaftseigentümer behördlich zu Beitragsleistungen verpflichtet werden.

Bei der Vorbereitung der Genossenschaftsgründung sei es dem Projektteam wichtig gewesen, dass der Beitrag für die Mitglieder leistbar ist. Deshalb wurde die Kalkulation der Einnahmen und Ausgaben auf einen Zeitraum von 25 Jahren ausgelegt.

In vielen Gesprächen mit künftigen Mitgliedern sei aufgefallen, dass diese mit einem wesentlich höheren Beitrag gerechnet hätten. Rohrmoser: „Es ist nachvollziehbar, dass jemand nicht einer Genossenschaft beitrete, wenn er nicht weiß, welchen Betrag er künftig an diese zu entrichten hat. Bitte informieren Sie sich in der Bauverwaltung der Stadtgemeinde telefonisch oder per E-Mail über Ihren individuellen Mitgliedsbeitrag.“

Der Kontakt: Ing. Zlatko Mitrovic, mitrovic@saalfelden.at, Tel. o 65 82/797-15.



Bei der Infoveranstaltung in der HTL Saalfelden.

BILD: BERNHARD PFEFFER

SPORT IM BILD



ÖM-Titel

Tolle Leistung von Eva Trigler vom Skiklub Saalfelden: Bei den Pletzer Resorts Sommergrandprix Langlauf powered by IDM Wärmepumpen in Mairersdorf/NÖ holte die Saalfeldenerin beim Bergrollerbewerb den hervorragenden 3. Platz in der Klasse Jugend 16 weiblich. Am nächsten Renn- tag wurde im Rahmen des Sommergrandprix die öster- reichische Meisterschaft Mas-

senstartbewerb in der freien Technik ausgetragen. Hier zeigte Eva Trigler eine hervorragende Leistung und konnte sich den ÖM-Titel sichern. Weitere Athleten des SK Saalfelden belegten ebenfalls Top-Platzierungen: Lea Weitgasser 13. Platz beim Bergrollern und 9. Platz im Vielseitigkeitsbewerb (Schüler 14 weibl.); Nicolas Beese 4. Platz im Bergrollern (Junioren U20).

BILDER: PRIVAT



Fußballcamp



Die Fußballschule PINZGAU powered by Hervis Sports & Klampfererhof Saalfelden des FC Pinzgau hat heuer im Sommer Fußballcamps für Burschen und Mädchen veranstaltet – an der ersten Fußball-Woche von der Fußballschule nahmen 65 Jungkicker aus dem Salzburger Land teil. Übungsleiter Mike Pilko: „Es wurde fleißig trainiert, und obwohl der Spaß im Vordergrund stand, haben die Kinder jede Menge Neues gelernt, um motiviert in die neue Fußballsaison zu starten. Jeden Tag wurden abwechslungsreiche Übungen an unterschiedlichen Stationen für die Kinder organisiert. Ebenso durften spannende Matches und Wettkämpfe natürlich nicht fehlen.“

BILDER: FC PINZGAU



Tolles Angebot beim Familiensporttag

Der ASVÖ Familiensporttag ist ein Bewegungs- und Begegnungsfest für Jung bis Alt. Am Donnerstag, dem 8. September, präsentieren sich am Sportplatz der BG/BRG Saalfelden in Saalfelden Sportvereine aus dem gesamten Pinzgau und bieten Besuchern die Möglichkeit verschiedenste Sportarten kennenzulernen und auszuprobieren.

Ob Kinder oder Erwachsene, der regionale Familiensporttag bietet für jeden etwas (von 10 bis 15 Uhr): Biathlon, Skispringen, Tanzen, Klettern, Golf, Bubble Soccer, Volleyball, Air-Track, Riesendart, Football und vieles mehr. Und außerdem wird der Rote-Nasen-Lauf um 12 Uhr gestartet – Teilnehmer sind herzlich willkommen.

BILDER: ASVÖ SALZBURG



Mein Auto hatte Pech mit Lack und Blech...

...machts wieder gut

06582 / 73512 | www.moreau-karosserie.at



BILDER: LIVERPOOL FC

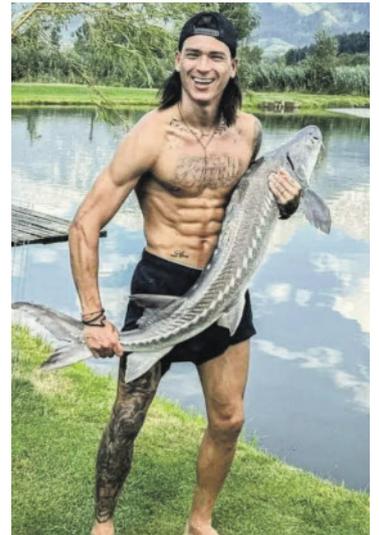
Liverpool FC pur: Training und Relax in Saalfelden

Saalfelden. Vor dem Saisonstart ab nach Saalfelden: Bereits zum dritten Mal nutzte der Liverpool FC die Möglichkeiten des Hotels Gut Brandlhof, um seine finale Trainingswoche in Vorbereitung auf die Saison durchzuziehen. Der Topclub aus England war mit allen seinen Stars vertreten – und natürlich auch mit Startrainer Jürgen Klopp.

Abgesehen von den intensiven Trainingseinheiten stand auch Entspannung in Saalfelden auf dem Programm – von gemeinsamen kulinarischen Ausflügen bis hin zum Angeln am Saalfeldener Angelteich – wo ein Stör an Land gezogen wurde.



Relaxen im Pool des Brandlhofs, aber auch...



...eine Runde Fischen. Darwin Nuñez mit einem Stör, den die Reds aus dem Teich zogen.



Zwischen ihren Trainingseinheiten auf ein paar Schmankerl beim Schörhof: Joel Matip, Joe Gomez, Adrian.



Ein Püschchen nach dem Fahrradfahren: die „Reds“ inmitten der Saalfeldener Bergwelt – am Huggenberg.

SALZBURGER VERLAGSHAUS SONDERPRODUKT

Saalfeldener Nachrichten

Medieninhaber:
Salzburger Verlagshaus GmbH
Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch
Geschäftsführer:
Mag. (FH) Maximilian Dasch
Klaus Buttinger LLM.oec.
Chefredakteur: Heinz Bayer
Anzeigenleitung: Wolfgang Trausner
5021 Salzburg, Karolingerstraße 40
T. +43 662/82 02 20, M: sw@svh.at

Red.: Jochen Linder
Anzeigen, Verkauf: Thomas Blaickner
5700 Zell am See, Hafnergasse 3B
Tel. +43 6542/73756-980, Fax: DW -960
E-Mail: pi@svh.at
Internet: www.svh.at
Anzeigentarif SVH Nr. 7 vom 1. 1. 2022
Druck: Druckzentrum Salzburg
5021 Salzburg, Karolingerstraße 38

Für diese Ausgabe „Saalfeldener Nachrichten“ werden Druckkostenbeiträge geleistet. Es handelt sich somit, gem. § 26 MG, um „entgeltliche Einschaltungen“.



Julian Hörl ist EM-Fünfter

Sensationeller Erfolg für Beachvolleyball-Duo Julian Hörl/Alexander Horst

Saalfelden/München. Der Saalfeldener Beachvolleyballer Julian Hörl lieferte mit seinem Partner Alexander Horst bei der Europameisterschaft in München eine sensationelle Performance ab: Das Team war sensationell ins Viertelfinale des bestens besetzten Bewerbs vorgestoßen, musste sich dann aber den stark aufspielenden Tschechen Ondrej Perusic und David Schweiner mit 17:21 und 19:21 geschlagen geben. Die Zweiten der Elite-Turniere von Ostrava und Gstaad gaben Julian und Alex kaum Zugriff und legten das gesamte Spiel vor. Im ers-



Julian Hörl bei der Ballannahme.

BILD: CONNY KURTH 2022

ten Satz entstand das entscheidende Break bei 16:17 und auch im zweiten Satz sind die Österreicher immer auf einen Punkt an den Tschechen dran. Der fünfte Platz ist für Hörl das beste Ergebnis bei einer Europameisterschaft und für das heuer neu formierte Team eine Bestätigung der Arbeit: „Ein super Ergebnis, auch wenn ich mich gerade ärgere. Aber auf dem Niveau entscheiden eben einzelne Bälle. Heute war es knapp, wir waren immer wieder auf einen Punkt dran, aber die Tschechen haben eben perfekte Lösungen gefunden.“

Auto Beck: Der neue Vitara ALLGRIP sofort verfügbar!

Ihr Partner Auto Beck in Saalfelden bietet die Produktpalette von Opel und Suzuki – und hat für jeden Gusto die passende Idee: Jetzt ist der neueste Wurf in Sachen der Autokult zu haben – der Vitara ALLGRIP Hybrid!

Saalfelden. Endlich ist es soweit – Autokult ist wieder schnell verfügbar: Der neue Vitara ALLGRIP ist als Mild-Hybrid oder Strong Hybrid zu haben – und ist je nach Farbe und Ausstattung innerhalb kürzester Zeit verfügbar. Dabei ist der Vitara ALLGRIP nicht nur optimal für das Terrain im Pinzgau, er glänzt durch seinen geringen Verbrauch trotz optionalem Allradsystem.

Das Team von Auto Beck rund um Alexander und Alois Sparer in Saalfelden ist stets bemüht, jeden Kundenwunsch zu erfüllen und findet dank individueller Beratung sicherlich das richtige Auto für Sie.



Das Team von Auto Beck in Saalfelden freut sich, seinen Kunden den neuen Vitara ALLGRIP Strong Hybrid vorstellen zu dürfen – und natürlich weitere Angebote der Marken Suzuki und Opel.

BILD: PRIVAT

* Verfügbarkeit abhängig von Ausstattung & Farbkombination (ohne ÖD/Go)

Legenden werden nicht geboren, sondern gefahren!

Bereit für neue Abenteuer? Erleben Sie das robuste SUV-Design des legendären Suzuki VITARA schon ab 23.990,- Euro²⁾. Optional auch mit kraftvollem Strong Hybridantrieb und ALLGRIP 4x4 für volle Kontrolle. Mehr auf www.suzuki.at

Verbrauch „kombiniert“: 5,4 - 5,9 l/100 km, CO₂ Emission: 121 - 133 g/km²⁾

1) Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. 20% MwSt. und MwStA sowie inkl. der Maximalbeträge für §56a iVdVAG – Ökologisierungsgesetz. 2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler.



> Loferer Bundesstraße 13
5760 Saalfelden
Tel.: 06582 / 72085
www.auto-beck.at

Unsere Partner im Bezirk:
Auto Kirchner - Bramberg
Auto Schmiderer - Lofer

Auto Beck
WEGE DER MOBILITÄT >



Mega-Andrang beim Give-Away im Zuge des Kids Cups. BILD: PRIVAT



189 Kinder hatten für den Downhill für Kids im Riders Playground des Epic Bikeparks in Leogang gemeldet und boten Topleistungen. BILDER: PRIVAT

VSPACE Kids Cup im Riders Playground

Saalfelden Leogang. Was für ein Bikefest für den Nachwuchs am Mountainbike: Kürzlich ging im EPIC Bikepark Leogang der

VSPACE Kids Cup Leogang über die Bühne.

Veranstaltet vom Bikeclub Leogang, der sich über 189 Starter aus zehn Nationen am Start zum Downhill freuen konnte, der die jungen Bike-Asse über den Riders

Playground im Bikepark führte. Sechs Klassen wurden geführt – von U5 bis U15.

Am 8. Oktober steht dann schon die nächste Veranstaltung des Bikeclubs Leogang am Programm: Die Austrian Gravity Series werden an diesem Samstag im EPIC Bikepark Leogang Halt machen – und das fünfte Rennen der über sechs Bewerbe gehenden Serie durchführen. Die Anmeldungen dazu sind genauso wie weitere Informationen im Internet zu finden unter www.lines-mag.at/austrian-gravity-series/



Wieder UCI Mountain Bike Weltcup

Es ist fix, freut sich Veranstalter Kornel Grundner: Der UCI Mountain Bike World Cup macht auch 2023 Halt im Epic Bikepark Leogang! Von 15. bis 18. Juni kommt die Cross-Country (XCO & XCC), Downhill (DHI) und Enduro World Series (EWS) Weltelite nach Saalfelden Leogang, in die größte Bike-Region Österreichs Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn. BILD: M. ABLINGER



BILDER: DELIUS_KLASING

EPIC Bikepark Leogang wird zum großen Klassenzimmer und Testzentrum

Unter dem Motto „All about Bikes“ geht das renommierte BIKE Festival vom 16. bis 18. September 2022 in Saalfelden Leogang in seine vierte Auflage: Zahlreiche Workshops für alle Könnernstufen, das neueste Testmaterial und viel Drumherum warten!

Saalfelden Leogang. Saalfelden Leogang steht auch im Herbst wieder im Zentrum des Mountainbike Geschehens – das Besondere am BIKE Festival: Neben zahlreichen renommierten Bike-Marken, die mit dem neuesten Material zum Testen in den Pinzgau reisen, haben auch in diesem Jahr einige Profis wieder jede Menge Zeit und Geduld mit im Gepäck, um den bikebegeisterten Amateuren ihr Wissen weiterzugeben und sich mit den Fans auszutauschen.

Drei Tage lang dreht sich vom 16. bis 18. September im EPIC Bikepark Leogang also alles rund um das Thema Bike: Ein großes Expo-Areal mit den neuesten Trends auf dem Markt und viel Gratis-Testmaterial wartet gleichermaßen, wie beinahe stündlich startende, kostenlose Workshops für alle Niveaus und mit namhaften Experten, darunter auch Österreichs erfolgreichster männlicher Downhiller, Andi Kolb, der ebenso als Coach für die BIKE Academy gewonnen werden konnte, wie Elias Schwärzler, Joost Wichmann, Jas-

per Jauch, Stefan Schlie, Lukas Schäfer oder Hanna Steinhäler. Als „Klassenzimmer“ dienen die zahlreichen Trails und Lines im EPIC Bikepark – die Teilnahme an den Workshops ist, wie der Eintritt in das Festivalgelände, kostenfrei.

An allen drei Eventtagen warten zudem vergünstigte Lifttickets (minus 15 Prozent): „Es ist das perfekte Wochenende für einen Be-

such des EPIC Bikeparks Leogang. Sämtliche Workshops und Touren mit den Profis sind gratis, alle Trails und Lines haben geöffnet, dazu gibt es vergünstigte Lifttickets für alle und eine Messe, auf der sich die Besucherinnen und Besucher Material zum Testen ausleihen können“, freut sich auch Marco Pointner, der Geschäftsführer der Saalfelden Leogang Touristik auf

die vierte Auflage des BIKE Festival Saalfelden Leogang. Auch der beliebte Nachwuchs-Bewerb, „Scott Junior Trophy Pumptrack“ ist zurück und bietet den Youngsters am Sonntag die Gelegenheit, ihr Können unter Beweis zu stellen. Anmeldung ist bereits möglich unter: leogang.bike-festival.de/. Jede Menge Rahmenprogramm, mit Signing Sessions, der legendären Open Night oder der Festival Party runden das Festivalprogramm ab.



Jede Menge Action bei der Scott Junior Trophy Pumptrack.

Ameldungen und Infos zum BIKE Festival 2022

Die Anmeldung zu den Touren und Workshops der BIKE Academy für das BIKE Festival in Leogang 2022 wurde bereits gestartet, die Teilnahme ist kostenlos.

Weitere Infos und zur Workshops-Anmeldung: <https://leogang.bike-festival.de/>



Saalfelden
WochenMarkt



30 JAHRE

PERFEKTES DINNER

WOCHENMARKT-EDITION

HAST DU AM 23.9. ZEIT?

Gewinne ein Package für dich und 3 weitere Freunde für den 23. September 2022! Wir begleiten dich beim Einkauf am Wochenmarkt und beim Kochen bei dir zuhause. Der Wochenmarkteinkauf sowie ein Getränkepaket gehen auf unsere Rechnung.

Wie kannst du teilnehmen?

Sende uns eine E-Mail an gewinnspiel@stadtmarketing-saalfelden.at und teile uns mit, warum du gewinnen solltest.



Gewinne
dein
perfektes
Dinner!

www.stadtmarketing-saalfelden.at